



Seattle Office of
Labor Standards

क्या आप एक घरेलू कर्मचारी हैं?

आपको क्या जानना चाहिए



सिएटल घरेलू कामगार अध्यादेश

सिएटल घरेलू कामगार अध्यादेश (Seattle Domestic Workers Ordinance) घरेलू कर्मचारियों को कार्यस्थल पर बुनियादी सुरक्षा प्रदान करता है।

इस गाइड में इन सुरक्षाओं से जुड़ी जानकारी दी गई है, लेकिन यह कोई कानूनी सलाह नहीं है। अधिक जानकारी और किसी भी सवाल के लिए, कृपया इन पर संपर्क करें:



Seattle Office of
Labor Standards

(206) 256-5297 पर कॉल करें

laborstandards@seattle.gov

www.seattle.gov/laborstandards

घरेलू कामगार अध्यादेश से जुड़ी पूरी जानकारी इस लिंक पर उपलब्ध है:

www.seattle.gov/laborstandards/ordinances/domestic-workers-ordinance

घरेलू कर्मचारी: क्या आपको पता था?

अगर आप एक घर में इनमें से किसी एक की तरह काम करते हैं:

- आया
- घर के देखभालकर्मी
- घर के सफ़ाईकर्मी
- बावर्ची
- हाउसहोल्ड मैनेजर
- माली

आपको इनका अधिकार है:

- सिएटल न्यूनतम वेतन
- निर्बाध भोजन और विश्राम अवकाश, या अगर आपको ब्रेक नहीं मिलता है, तो उसके लिए अतिरिक्त वेतन
- छह दिन लगातार काम करने के बाद उन कर्मचारियों के लिए एक दिन (24 घंटे) की छुट्टी जो अपने कार्यस्थल पर ही रहते या सोते हैं।
- आप सभी दस्तावेज और व्यक्तिगत सामान रख सकते हैं
- यौन उत्पीड़न और भेदभाव के खिलाफ सुरक्षा

*अगर आप एक कर्मचारी हैं, तो आपके पास अन्य श्रम मानकों के तहत अधिकार हैं

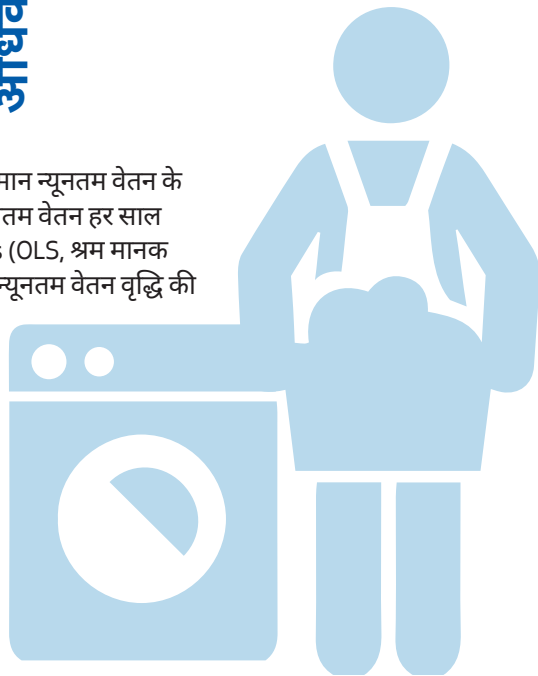


न्यूनतम वेतन का अधिकांश

सभी घरेलू कर्मचारियों को कम से कम सिएटल के वर्तमान न्यूनतम वेतन के अनुसार भुगतान किया जाना चाहिए। सिएटल का न्यूनतम वेतन हर साल 1 जनवरी को बढ़ता है। Office of Labor Standards (OLS, श्रम मानक कार्यालय) हर साल वसंत के महीने में आगामी वर्ष की न्यूनतम वेतन वृद्धि की घोषणा करता है।

वर्तमान न्यूनतम वेतन की जानकारी के लिए इस लिंक पर जाएं:

www.seattle.gov/laborstandards/ordinances/minimum-wage





सवैतनिक विश्राम अवकाश का अधिकार

अगर आप चार घंटे से ज्यादा काम करते हैं, तो आपको काम के तीसरे घंटे के अंत से पहले 10 मिनट का एक निर्बाध विश्राम ब्रेक मिलना चाहिए और वह सवैतनिक होना चाहिए।



**अगर आप अपने विश्राम ब्रेक के दौरान काम करते हैं,
तो आपको 10 मिनट का अतिरिक्त वेतन मिलेगा।**





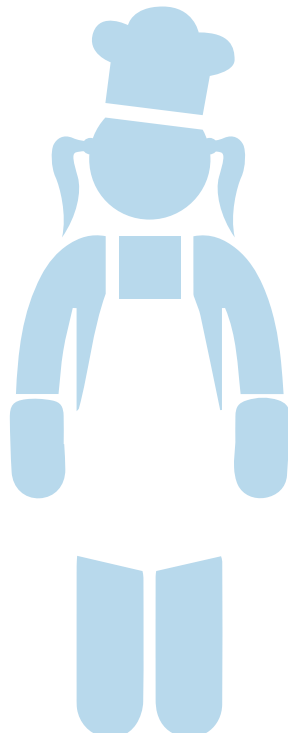
भोजन के लिए ब्रेक लेने का अधिकार

अगर आप पांच घंटे से ज्यादा काम करते हैं, तो आपको 30 मिनट का निर्बाध भोजन अवकाश मिलेगा, जो कि अवैतनिक होगा।

हालाँकि, अगर आपको भोजन अवकाश के दौरान कार्यस्थल पर रहना पड़ता है और काम पर लौटने के लिए तैयार रहना होता है, तो इस अवकाश का भुगतान किया जाना चाहिए।



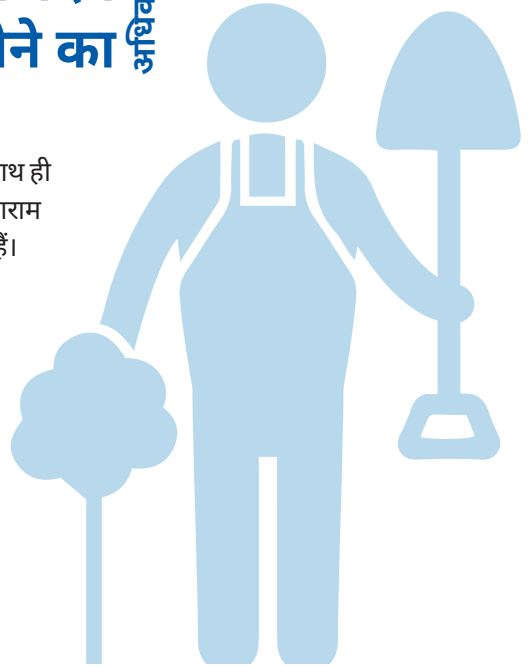
अगर आप अपने भोजन अवकाश के दौरान काम करते हैं, तो आपको अपने छूटे हुए ब्रेक के लिए 30 मिनट का अतिरिक्त वेतन मिलेगा।





आराम के लिए एक दिन का अवकाश लेने का अधिकार

अगर आपने लगातार छह दिन तक काम करते हैं और साथ ही आप अपने कार्यस्थल पर ही रहते या सोते हैं, तो आप आराम करने के लिए 24 घंटे का अवैतनिक अवकाश ले सकते हैं।





सभी व्यक्तिगत दस्तावेज रखने का अधिकार

आपको अपने मूल दस्तावेज़ और व्यक्तिगत सामान रखने का अधिकार है।





भेदभाव और जवाबी कार्रवाई से मुक्त रहने का अधिकार

घरेलू कर्मचारी अक्सर अकेले काम करते हैं और उन्हें यौन उत्पीड़न और दूसरी तरह के भेदभाव का सामना करने का खतरा हो सकता है। घरेलू कर्मचारियों को शहर के उचित रोजगार व्यवहार (Fair Employment Practices) कानून के तहत इस तरह के व्यवहार से सुरक्षा पाने का अधिकार है।

अपने अधिकारों का दावा करने या शिकायत दर्ज कराने पर नियोक्ता को आपके खिलाफ कार्रवाई करने की अनुमति नहीं है।



अगर आप ऐसे कर्मचारी हैं जो अधिकारों के लिए बात करना चाहते हैं, तो नागरिक अधिकारों के लिए सिएटल कार्यालय को (206) 684-4500 पर कॉल करें, discrimination@seattle.gov पर ईमेल करें या www.seattle.gov/civilrights पर जाएं।

सिएटल का श्रम मानक कार्यालय (OLS)

कर्मचारियों को उनके अधिकारों को समझने में मदद करने के लिए सिएटल का श्रम मानक कार्यालय उपलब्ध है। OLS कानून के उल्लंघन की जांच और उसका समाधान भी करता है।

सवालों या उल्लंघनों की रिपोर्ट करने के लिए,
(206) 256-5297 पर कॉल करें या laborstandards@seattle.gov पर मेल करें।

हमारा वादा

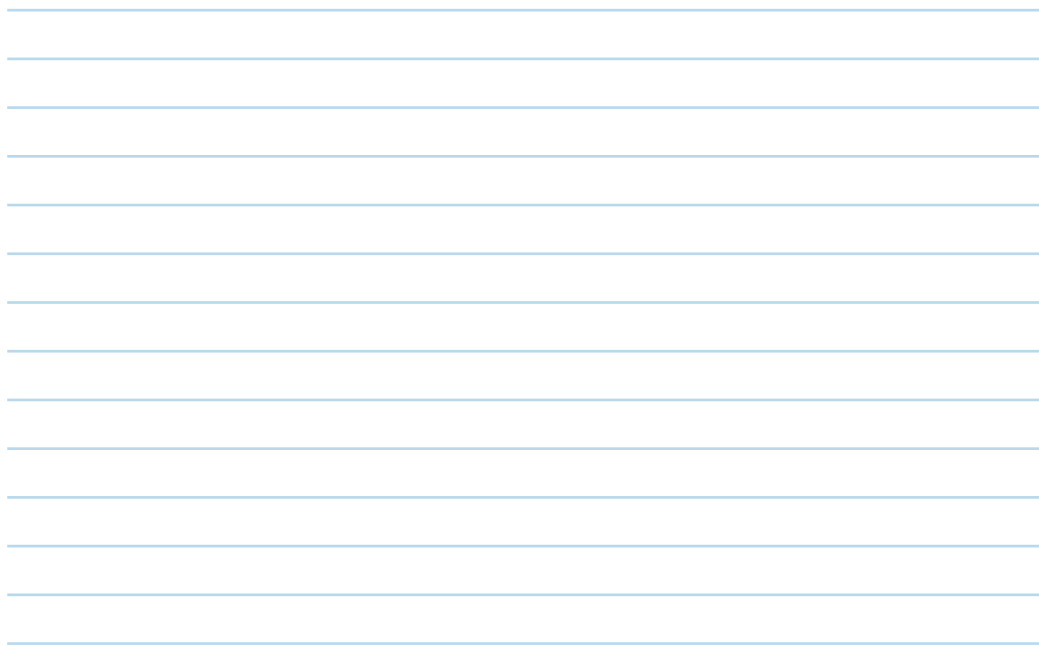
हम मदद करने के लिए यहां मौजूद हैं। हम दुभाषिया सेवा देंगे और हमारी सेवाएं मुफ्त हैं। वे आपके प्रवासन की स्थिति के बारे में नहीं पूछेंगे।



इन शर्तों से जुड़ी अधिक विस्तृत जानकारी और अपडेट के लिए कृपया हमारी वेबसाइट देखें:
www.seattle.gov/laborstandards



A series of 15 horizontal light blue lines, evenly spaced, spanning most of the width of the page, intended for writing.





सिएटल का श्रम मानक कार्यालय (OLS)

सिएटल का श्रम मानक कार्यालय इस नए कानून के तहत काम पर रखने वाली संस्थाओं को उनके कर्तव्यों को समझने में मदद करना चाहता है।

सवालियों के लिए कृपया (206) 256-5297 पर कॉल करें या laborstandards@seattle.gov पर ईमेल करें।

हमारा वादा

हम मदद करने के लिए यहां मौजूद हैं! हम चाहते हैं कि आप नए कानून को लागू करने के तरीकों से जुड़े सवालियों के लिए हमें कॉल करें। सिएटल का श्रम मानक कार्यालय आपको निजी सलाह देगा और हमारे प्रवर्तन कर्मचारियों को आपकी रिपोर्ट नहीं करेगा। हम आपके सवाल किसी को नहीं बताएंगे।



इन शर्तों से जुड़ी अधिक विस्तृत जानकारी और अपडेट के लिए कृपया हमारी वेबसाइट देखें:
www.seattle.gov/laborstandards



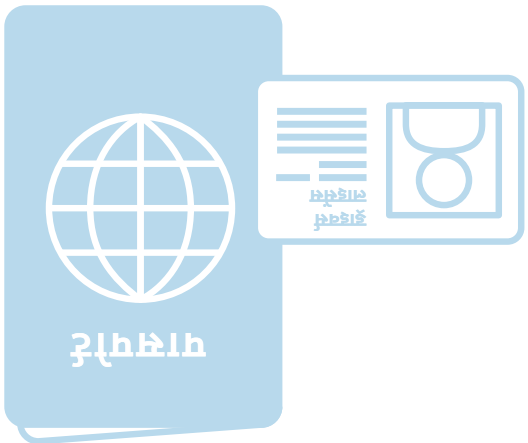
भेदभाव और जवाबी कार्रवाई से मुक्त रहने का अधिकार

घरेलू कर्मचारी अक्सर अकेले काम करते हैं और उन्हें यौन उत्पीड़न और दूसरी तरह के भेदभाव का सामना करने का खतरा हो सकता है। घरेलू कर्मचारियों को शहर के उचित रोजगार व्यवहार कानून के तहत इस तरह के व्यवहार से सुरक्षा पाने का अधिकार है।

अपने अधिकारों का दावा करने या शिकायत दर्ज कराने पर नियोक्ता को आपके खिलाफ कार्रवाई करने की अनुमति नहीं है।



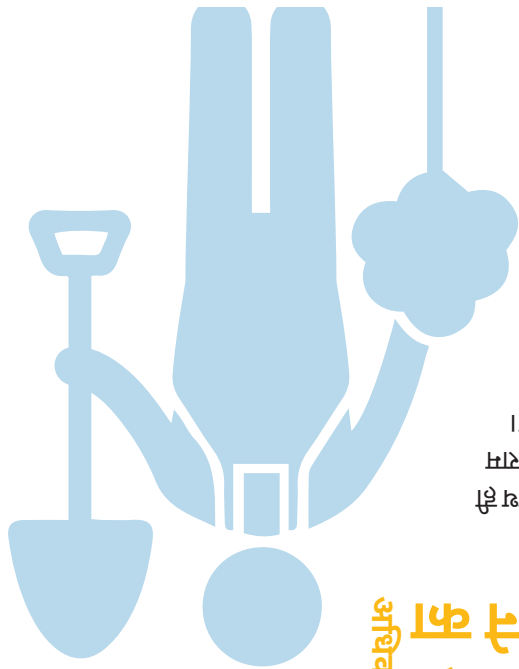
अगर आप उचित रोजगार व्यवहार कानून के बारे में ज्यादा जानना चाहते हैं, तो नागरिक अधिकारों के लिए सिएटल कार्यालय को (206) 684-4500 पर कॉल करें, discrimination@seattle.gov पर ईमेल करें या www.seattle.gov/civilrights पर जाएं।



आपकी अपनी संस्कृत और व्यक्तिगत
प्राथमिकताएँ एक अच्छे नामासे
है।

संस्कृत व्यक्तिगत प्राथमिकताएँ का अधिकार

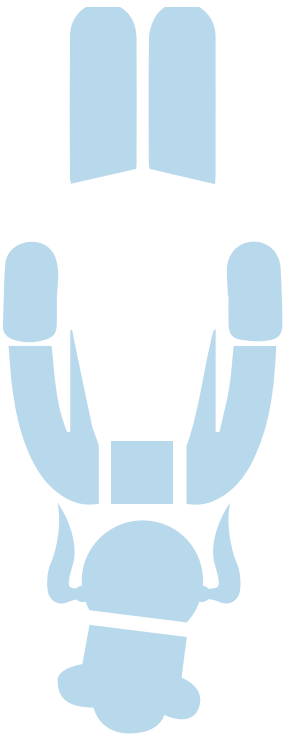




आप अपने लगातार छह दिन तक काम करते हैं और साथ ही आप अपने कार्यस्थल पर ही रहते या सोते हैं, तो आप आराम करने के लिए 24 घंटे का अवैतनिक अवकाश ले सकते हैं।

**आराम के लिए एक दिन
का अवकाश लेने का
अधिकार**





अगर आप अपने भोजन अवकाश के दौरान काम करते हैं, तो आपकी अपने छुट्टे के लिए 30 मिनट का अतिरिक्त वेतन मिलेगा।



अगर आप पांच घंटे से ज्यादा काम करते हैं, तो आपकी 30 मिनट का निर्वाह भोजन अवकाश मिलेगा, जो कि अवैतनिक होगा। हालाँकि, अगर आपकी भोजन अवकाश के दौरान कार्यस्थल पर रहना पड़ता है और काम पर लौटने के लिए तैयार रहना होता है, तो इस अवकाश का भुगतान किया जाना चाहिए।

भोजन के लिए
बैक लेने का
अधिकार





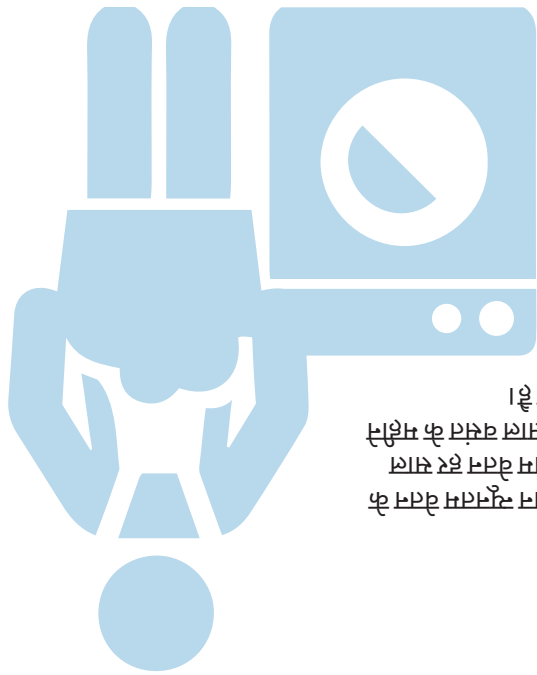
सूचनिका अवकाश का अधिकार



अगर आप चार घंटे से ज्यादा काम करते हैं, तो आपको काम के तीसरे घंटे के अंत से पहले 10 मिनट का एक निर्बाध विश्राम ब्रेक मिलना चाहिए और वह सूचनिका होना चाहिए।

अगर आप अपने विश्राम ब्रेक के दौरान काम करते हैं, तो आपको 10 मिनट का अतिरिक्त वेतन मिलेगा।





www.seattle.gov/laborsstandards/sprpuertstrogov/volentipro

वर्तमान न्यूनतम वेतन की जानकारी के लिए इस लिंक पर जाएं:

सभी घरेलू कर्मचारियों को कम से कम सिएटल के वर्तमान न्यूनतम वेतन के अनुसार मासिक वेतन जाना चाहिए। सिएटल का न्यूनतम वेतन हर साप्ताहिक राशि के लिए है। 2017 में, न्यूनतम वेतन \$15.00 प्रति घंटा है। न्यूनतम वेतन को बढ़ाकर \$15.00 प्रति घंटा करने का फैसला किया गया है।

न्यूनतम वेतन का अधिकार



क्या आप पर कानून लागू होता है?

घरेलू कर्मचारियों को सीधे काम पर रखने वाले या उन्हें नियुक्त करने वाले लोगों, परिवारों और कंपनियों को कानून का पालन करना चाहिए। ऐसे किसी भी व्यक्ति, घर या कंपनी को "भर्ती करने वाली संस्था" कहा जाता है।

आगर आप घरेलू सेवाएं देने के लिए एक अलग कंपनी का इस्तेमाल करते हैं तो उस कारोबार को "भर्ती करने वाली संस्था" माना जाता है और वह कर्मचारी सुरक्षा प्रदान करने के लिए जिम्मेदार होती है। हालाँकि, आगर आप इस कानून के तहत किसी कर्मचारी के अधिकारों में हस्तक्षेप करते हैं तो इसे कानून का उल्लंघन माना जाएगा।

इस कानून में निम्नलिखित प्रकार के कर्मचारी शामिल नहीं हैं:

- ऐसे व्यक्ति जो कभी कभार काम करते हैं
- भर्ती करने वाली संस्था के पारिवारिक सदस्य
- घर की देखभाल करने वाले कर्मचारी जिन्हें सार्वजनिक फंड्स के माध्यम से भुगतान किया जाता है

क्या आपकी पत्नी या?

आगर आप घर में या उसके आसपास काम किया है, तो आपकी सिप्टल के घरेलू कामगार अघ्यादेश के बारे में पता होना चाहिए।

आगर आप इन सेवाओं के लिए अनुदान करते हैं, तो आपकी पत्नी के अंतर्गत आने वाली भर्ती इकाई माना जाता है:

- आया
- बावर्ची
- घर के देखभालकर्मी
- घर के देखभाल करने वाली
- घर के सफाईकर्मी
- माली

काम के लिए भर्ती करने वाली सिप्टल को निम्नलिखित सुविधाएं देनी चाहिए::

- सिप्टल न्यूनतम वेतन
- निर्बाध भोजन और विश्राम अवकाश, या आगर आपकी ब्रेक नहीं मिलता है, तो उसके लिए अतिरिक्त वेतन
- छह दिन लगातार काम करने के बाद उन कर्मचारियों के लिए एक दिन (24 घंटे) की छुट्टी जो अपने कर्तव्यस्थल पर ही रहते या सोते हैं।
- आप सभी दस्तावेज और व्यक्तिगत सामान रख सकते हैं
- यूनि उत्पीड़न और भेदभाव के खिलाफ सुरक्षा

* आगर आप एक कर्मचारी हैं, तो आपके पास अन्य श्रम मानकों के तहत अधिकार हैं

सिएटल धरल्ले कामगार अध्यादेशां की कार्यस्थल पर बुनियादी सुरक्षा प्रदान करता है।

इस गाइड में इन सुरक्षाओं से जुड़ी जानकारी दी गई है, लेकिन यह कोई कार्रवाई सलाह नहीं है।
आपका जानकारी और भी सवाल के लिए, कृपया इन पर संपर्क करें:



(206) 256-5297 पर कॉल करें

laborstandards@seattle.gov

www.seattle.gov/laborstandards

धरल्ले कामगार अध्यादेशां से जुड़ी पूर्ण जानकारी इसके लिंक पर उपलब्ध है:

www.seattle.gov/laborstandards/ordinances/domestic-workers-ordinance

सिपल धरल कामाग अड्याश



आपके सगळ्या कामां खातीर

सगळ्या कामां खातीर
कामाची वेळीस वेळीस
सगळ्या कामां खातीर

Seattle Office of
Labor Standards

